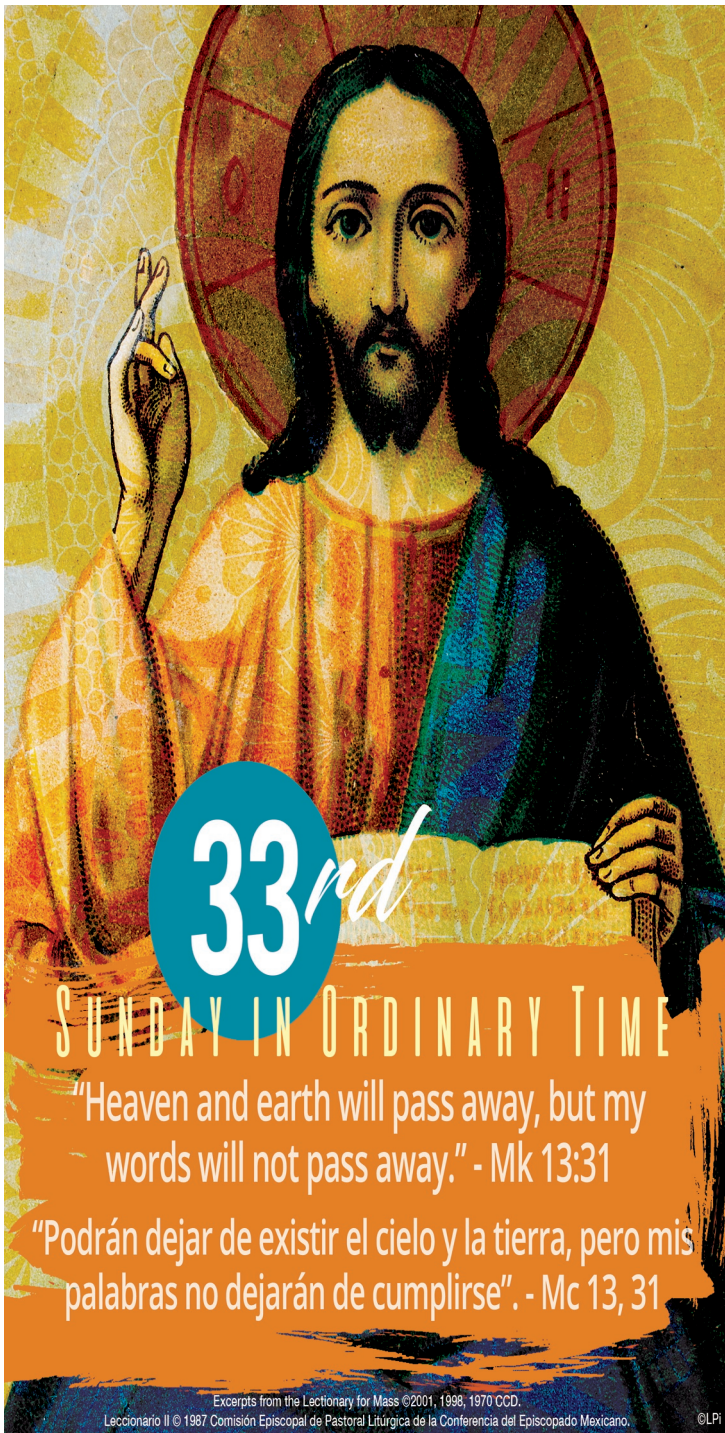


St. Anne Santa Ana

Catholic Church / Iglesia Católica
Est. 1935



N O V E M B E R 1 8 , 2 0 1 8



33rd

SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away." - Mk 13:31

"Podrán dejar de existir el cielo y la tierra, pero mis palabras no dejarán de cumplirse". - Mc 13, 31

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

Address: 6150 Remount Road
North Little Rock, AR 72118
Phone / Tel: 501-753-3977
Fax: 501-753-3991
Web: www.saintannenlr.org

Office Hours / Horario de Oficina:

Tuesday / Martes9am-2:30pm
Wednesday / Miércoles.....9am-2:30pm
Thursday / Jueves.....9am-6:30pm
Friday / Viernes.....1pm-6:30pm

Mass Schedule / Horario de Misas

Weekend Mass Schedule

Saturday/Sábado..... 4pm English
Sunday / Domingo8am español
10:30am English 5pm español

Weekday Mass / Misas Diarias

Tuesday / Martes.....6:45am English
Wednesday / Miércoles.....6pm English
Friday / Viernes.....6:45am English

Sacraments / Sacramentos

Confessions / Confesiones

Wednesday / Miércoles.....5:15-5:45pm
Sunday / Domingo.....9:45-10:15am

Baptism / Bautismos

Prep class by appointment
Platica Pre Bautismal sábado a las 9:15am Llame a la oficina parroquial para anotarse.

Marriage / Matrimonio

Contact priest 6 months prior
Contacte al sacerdote 6 meses antes

Ministry of the sick / Ministerio de los enfermos

Every 3rd Saturday after the 4pm mass / Cada 3° sábado después de misa de 4pm

1st Communion & Confirmation

1° Comunión & Confirmación

Contact Religious Ed / Contacte a Ed Religiosa

Adoration / Adoración

1st Friday / 1° Viernes.....7:30am - 9:30pm
1st Saturday / 1° Sábado.....7:00am - 8:00am

Miraculous Medal Novena

Novena de la Medalla Milagrosa

Friday morning after 6:45 mass

Hemos llegado a un momento del año de la Iglesia cuando las lecturas hablan de la Segunda Venida de Cristo. Este es un tema, por supuesto, que se repite en cada Misa: «Anunciamos tu muerte... hasta que vuelvas;... Mientras esperamos la venida gloriosa de nuestro Salvador Jesucristo;... Mientras esperamos su segunda venida, te ofrecemos en acción de gracias este sacrificio vivo y santo... ". En algunos pasajes del Evangelio, la enseñanza acerca de los efectos de la pasión de Cristo, su muerte y resurrección se entremezcla con la enseñanza sobre su segunda venida. Estos son dos momentos críticos de la historia de la salvación: en uno, el poder del pecado y de la muerte son derribados en sus raíces, en el otro, la victoria es llevada a su culminación y plena manifestación. Ambos momentos son descritos con el lenguaje y las imágenes apocalípticas de pasajes del Antiguo Testamento, como la primera lectura de hoy tomada del libro de Daniel. Lo que se transmite aquí es la destrucción de un reino y la inauguración de otro. Esto, por supuesto, es lo que Cristo vino a hacer. Su reino está entre nosotros, gracias a su muerte y resurrección, ese reino se hace presente de nuevo en nosotros en cada misa, como la liturgia nos dice, es "un reino de verdad y de vida, reino de santidad y de gracia, reino de justicia, amor y paz "(Prefacio de Cristo Rey).

We have arrived at a time of the Church year when the readings speak of the Second Coming of Christ. This is a theme, of course, that is echoed in every Mass: "We proclaim your death...until you come again; ...As we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ; ...As we look forward to his second coming, we offer you in thanksgiving this holy and living sacrifice..." In some gospel passages, the teaching about the effects of Christ's passion, death, and resurrection is interspersed with teaching about his second coming. These are two critical moments of salvation history: in the one, the power of sin and death are overthrown at their roots; in the other, the victory is brought to its culmination and full manifestation. Both of these moments are described with apocalyptic language and imagery from Old Testament passages such as today's first reading from Daniel. What is being conveyed here is the destruction of one kingdom and the inauguration of another. This, of course, is what Christ came to do. His kingdom is among us, thanks to his death and resurrection, made present again to us in every Mass. That kingdom, as the liturgy tells us, is "A kingdom of truth and life, a kingdom of holiness and grace, a kingdom of justice, love, and peace" (Preface of Christ the King).



IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA +

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA SEMANA

Sat/Sáb Nov 17	4:00pm	Regina Skretkowicz+
Sun/Dom Nov 18	8:00am	Priest Intention
	10:30am	All Parishioners
	5:00pm	Priest Intention
Tues/Mar Nov 20	6:45am	Priest Intention
Wed/Mié Nov 21	6:00pm	Priest Intention
Fri/Vie Nov 23	6:45am	Priest Intention

Fr. Toshio Sato, C.M., Pastor / Párroco	tsato@saintannenlr.org
Fr. Ariel Ramirez, C.M., Parochial Vicar / Vicario Parroquial	ari@saintannenlr.org
Graciela Bruzatori, Financial Administrator / Administradora Financiera	accounting@saintannenlr.org
Belinda Ortner, Religious Ed. Dir. / Dir. de Ed. Religiosa	bortner@saintannenlr.org
Guillermo Bruzatori, Asst. Dir. Religious Ed. / Dir. Asist. de Ed. Religiosa	catecismo@saintannenlr.org
Ramona DeLaCerde-Ilg & Claudia Arzola, Secretaries / Secretarias	secretary@saintannenlr.org
Don Woeltje Pastoral Council Chair / Presidente del consejo Parroquial	
Juanita & Ronny Escovedo Catholic Youth Ministry / Ministerio Juvenil	

LITURGICAL MINISTER FOR / MINISTROS LITURGICOS PARA 11/24 -11/25

	4:00pm	8:00am	10:30am	5:00pm
Lector/Lector	Robert Copeland	Leticia Servin Oswaldo Diaz	Terry Brighter	Graciela Bruzatori Sofia Gonzales
Altar Server / Monaguillos	Kenneth Brasch	Sasi Ponce Julian Morales Voluntario	Marissa Ramirez Benjamin Ramirez Volunteer	Gerado Segura Belen Salazar Samira Salazar
Extraordinary Ministers/ Ministros Extraordinarios	Irene Dumboski Mary Jo Dumboski David Kraft	Gloria Perez Griselda Beltran Juan Beltran Hilda Rosales Sandra Rios	Ben Engel Edie Engel Robert Schnebelen Terry Brighter Belinda Ortner	Gerado Segura Lupita Atilano Antonio Camacho
Ushers / Hospitalidad	James Alger Carolyn Gilbert Volunteer	Marcelina Moreno Lilia Reyes	Gary Uekman Junior Uekman Volunteer	Nicole Varela Wendy Atilano
Musician/ Música	Leann Hatley	Tomas Suarez Sr.	Kaye Serbousek	Jaime Atilano

Spanish RICA / RICA En Español

Las sesiones son los domingos, despues de la misa de las 5pm en la biblioteca del Centro Parroquial.
No hay sesiones el 11/25 debido a las vacaciones de Acción de Gracias.

DONATIONS NEEDED / SE NESECITAN DONACIONES

Jericho Way is in need of plus size women's and men's casual clothing, thank you in advance for all your Donations.

En **Jericho Way** esta necesitando ropa casual para hombres y mujeres tallas plus. Gracias de antemano por sus donaciones.



IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA (CONT.)

WELCOME TO ALL! / ¡BIENVENIDOS TODOS!

Thank you for celebrating Mass with the St. Anne's Catholic Community today! If you would like to **register** as a new member or you need to make **updates** to your contact information, please contact the Parish Office.

¡Gracias por celebrar Misa con la Comunidad de la Iglesia Católica de Santa Ana hoy! Si le gustaría **registrarse** como nuevo miembro o necesita **actualizar** su información de contacto, por favor comuníquese con nosotros en la Oficina Parroquial.



PARISH RELIGIOUS EDUCATION (PRE) / EDUCACIÓN RELIGIOSA

PRE sessions Wednesdays 6:30pm-7:30pm at the MVL-VLM Center 401 N Redwood, NLR No Sessions 11/21 due to Thanksgiving.

Pre-K a 12 / Los miércoles a las 6:30pm-7:30pm en el Centro Misionero 401 N Redwood, NLR, AR 72114

No hay sesiones 11/21 debido a vacaciones de Acción de Gracias.

1st Communion / Primera Comunión Confirmation / Confirmación No Sessions/ No Sesions 11/25 & 12/2

Sessions Sunday, 12/2 at 9:15am. Candidates in the Holy Family Center. **No sessions 11-25 due to Thanksgiving holiday.**

Las sesiones el domingo, 12/2 a las 9:15am Candidatos en el Centro Parroquial. **No hay sesiones 11-25 debido a las vacaciones de Acción de Gracias.**



Sessions Sunday, 12/9 at 9:15am in Mary's Hall. **EXTENDED SESSION UNTIL 11:15am.**

My name is Andrea. I want to be confirmed so I can strengthen my faith in Jesus.

Mi nombre es Andrea. Quiero ser confirmado para poder fortalecer mi fe en Jesús.

Sesiones el domingo, 9/12 a las 9:15am en el salon Sta Maria. **SESIÓN EXTENDIDA HASTA LAS 11:15 AM.**



Children's RICA / RICA para niños

Sessions on Sundays, at 9:15am in the Holy Family Center.

No sessions 11-25 due to Thanksgiving holiday.

Las sesiones los domingos, a las 9:15 a.m. en el Centro Parroquial.

No hay sesiones 11-25 debido a las vacaciones



English RCIA (en Ingles)

Inquiry sessions meet on Sundays after the 10:30am Mass (approximately 11:45am) in the Holy Family Ctr Library.

No sessions 11/25 due to Thanksgiving holiday and 12/2 due to parish potluck.

SAFE ENVIRONMENT / AMBIENTE SEGURO

Catechists and any volunteers who have routine contact with minors in the name of St. Anne must be current with their safe environment training. Go to <https://littlerock.cmconnect.org> to create a user name and password which will lead you to the training videos and background screening form.

Los catequistas y cualquier voluntario que tenga contacto rutinario con menores en el nombre de Santa Ana deben estar al día con su capacitación sobre medio ambiente seguro. Vaya a <https://littlerock.cmconnect.org> para crear un nombre de usuario y una contraseña que lo guiarán a los videos de capacitación y al formulario de evaluación de antecedentes.

FORMED PICK OF THE WEEK

Ode to Saint Cecilia

The Story of a Holy Muse

Meet an inspiring woman with fierce courage and unwavering faith, willing to follow the path of beauty and truth—no matter the cost. Saint Cecilia's remarkable story will come to life in Augustine Institute Radio Theatre's most recent audio drama featuring award-winning actors and cinematic sound and music.

Listen on formed.org



"Beautifully written and acted! It really makes the people and events come alive in a way that is both engaging and thought provoking."

—Rosalin S, Edgeley, ND



RECOMENDACIONES DEL MES



Presencia

El Misterio de la Eucaristía

¿Por qué es tan especial la Eucaristía para los católicos? Aun cuando a simple vista solo parece ser pan y vino, es en realidad la "fuente y cumbre" de la vida cristiana.



FORMED

RECOMENDACIONES ADICIONALES

- Juan Pablo II en América
- Cuasimodo, un pueblo que cabalga con Cristo

Véalo en formed.org

LECTOR WORKBOOKS 2019

MANUALS PARA PROCLAMADORES DE LA PALABRA 2019

Lector workbooks for 2019 are available to pick up in the office for \$12.

Los manuales para proclamadores de la palabra para 2019 están disponibles para recoger en la oficina por \$12.

FORMED KIDS' KORNER

FORMED



God with Us

This 90-minute video is the dramatic retelling of the life of Jesus Christ as seen through the eyes of the last surviving apostle, John.

More Kids' Content



IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA (CONT.)

CYM MEETS EVERY MONDAY / CYM SE REÚNE TODOS LOS LUNES

At 6:30pm-9pm in Mary's Hall. CYM mass Sunday, 11/18 at 5pm, with Life teen meeting to follow after 5pm mass.

All teens ages 13-18 are welcome.

De 6:30pm a 9pm en el salón Sta. Maria. Misa CYM domingo 18/11 a las 5pm con la junta Life teen después de la misa de 5pm.

Todos los jóvenes de 13-18 años son bienvenidos.

THE SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

The Gospel predicts end times; our challenge though is to live faithfully now. When we live in conformity to the Word, hearing Jesus' words and living them out, the future holds no fear for us. Consider a gift to the Society of St. Vincent de Paul, know that you are hearing the words of Jesus and living them out.

Also: Next SVDP meeting on Thursday, Nov. 29, 2018 for the schedule.

El evangelio predice los tiempos finales; Nuestro reto, sin embargo, es vivir fielmente ahora. Cuando vivimos en conformidad con la Palabra, al escuchar las palabras de Jesús y vivirlas, el futuro no nos tiene miedo. Considere un regalo para la Sociedad de San Vicente de Paúl, sepa que está escuchando las palabras de Jesús y viviéndolas.

También: Próxima reunión de SVDP el jueves 29 de noviembre de 2018 para el calendario.

FLOWER ORDER / ARREGLO DE FLORES



Flowers for the church altar please call Dolores at 501 831-2644.

Flores para el altar de la iglesia llame a la oficina parroquial 501 753-3977

WEEKLY MASS OFFERING/OFRENDAS SEMANAL

<u>Collections</u>	<u>Attendance</u>	<u>Actual</u>	<u>Budgeted</u>
Weekend of / Semana de			
11/3- 11/4	425	\$ 4,130	\$ 4,404
Improvement Fund/Mejoramiento		\$ 515	\$ 462
Stanley Center Fund/Fondo Ctr Stanley		\$ 0	
Year to date/Acumulado del Año:			
7/01 - 11/4	-2%	\$ 81,582	\$83,673
Improvement Fund/Mejoramiento		\$ 6,318	\$ 8,769
Stanley Center Fund/Fondo Ctr Stanley		\$ 6,850	
Mass Attendance/Asistencia			
6:00pm	87 Bil Hallows Eve	10/31	
6:30am	30 Eng All Saints	11/1	
6:00pm	71 Bil All Saints	11/1	
4:00pm	82	10:30am	82
8:00am	168	5:00pm	90

<u>Collections</u>	<u>Attendance</u>	<u>Actual</u>	<u>Budgeted</u>
Weekend of / Semana de			
11/10- 11/11	422	\$ 5,160	\$ 4,404
Improvement Fund/Mejoramiento		\$ 401	\$ 462
Stanley Center Fund/Fondo Ctr Stanley		\$ 50	
Year to date/Acumulado del Año:			
7/01 - 11/11	-1%	\$ 86,803	\$88,077
Improvement Fund/Mejoramiento		\$ 7,622	\$ 9,231
Stanley Center Fund/Fondo Ctr Stanley		\$ 6,900	
Mass Attendance/Asistencia			
4:00pm	82	10:30am	82
8:00am	168	5:00pm	90

IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA (CONT.)

THANKSGIVING DAY BILINGUAL MASS SCHEDULE / HORARIO DE LA MISA BILINGUE DEL DIA DE ACCION DE GRACIAS



Thursday, 11/22/18 Thanksgiving Day bilingual mass at 9am. Community meal to follow in Mary's hall. All are welcome.

Jueves, 22/11/18 misa bilingüe del Día de Acción de Gracias a las 9 a.m. Después habrá una comida comunitaria en el salón St. Maria. Todos son bienvenidos

REVISED UP COMING MEETINGS / PRÓXIMOS JUNTAS

Mon/Lun 11/19 at 7:00pm
Financial Council / Consejo Financiero

Thu/Jue 11/29 at 7:00pm
Pastoral Council / Consejo Pastoral



BULLETIN DEADLINE / FECHA LIMITE DEL BOLETIN

The absolute deadline for all bulletin articles is 2pm ten business days prior to the date of publication. Please send articles to secretary@saintannenlr.org

La fecha límite absoluta para todos los artículos del boletín es a las 2 p.m. diez días hábiles antes de la fecha de publicación. Por favor envíe artículos a secretary@saintannenlr.org

CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT / CAMPAÑA CATÓLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO



Please be generous in this week's second collection for the Catholic Campaign for Human Development. With this collection you support programs that address the causes of poverty and provide a sustainable future for those who are struggling across the country. In addition, 25 percent of funds collected remains in our diocese to fund local anti-poverty projects. Please prayerfully consider how you can support this collection and work on the margins. More information about the Catholic Campaign for Human Development can be found at www.usccb.org/cchd/collection.

Por favor, sean generosos en la segunda colecta de esta semana para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. Con esta colecta, ustedes apoyan a programas que tratan con las causas de la pobreza y proveen un futuro sostenible a los que luchan por salir adelante en el país. Además, el 25 por ciento de los fondos recaudados permanece en nuestra diócesis para financiar proyectos anti-pobreza aquí. Por favor, en oración, consideren la manera de contribuir a esta colecta y de trabajar en la periferia. Pueden encontrar más información sobre la Campaña Católica para el Desarrollo Humano entrando a www.usccb.org/cchd/collection.